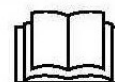


**HGX20XW, HGX45XW, HGX60XW,
HGX90XW, HGX110XW, HGX150XW**

RO

**Instrucțiuni de instalare și utilizare
a generatorului de abur**



Aceste instrucțiuni de instalare și utilizare sunt destinate posesorilor de cabine cu abur și generatoare de abur, persoanelor responsabile pentru utilizarea acestora precum și instalatorilor electricieni care efectuează instalarea lor. După instalarea generatoarelor de abur instrucțiunile trebuie predate posesorului generatorului de abur sau personalului care răspunde pentru întreținerea lui.

Vă felicităm pentru alegerea și achiziția făcută!

HGX-XW

Garanția pentru generatoarele de abur și echipamentele de tratare operate în uz public este de un (1) an, iar pentru elementele de încălzire de șase (6) luni. Atenție! Pentru generatoarele de abur care funcționează în uz public, garanția este valabilă dacă se folosește robinetul automat de golire din fabrică! Garanția nu este valabilă dacă nu sunt îndeplinite cerințele de calitate a apei din Tabelul 1, dacă dispozitivul nu a fost întreținut conform specificațiilor din capitolul 1.8 și/sau dispozitivul nu a fost instalat conform specificațiilor din capitolul 2..

CUPRINS

1. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	3
1.1. Părțile componente ale sistemului generatorului de abur	3
1.2. Atenționări	3
1.3. Utilizarea generatorului de abur	4
1.4. Utilizare de la distanță	7
1.5. Pompa de concentrate arome (opțională)	8
1.6. Iluminatul	8
1.7. Valva de drenarea automată (opțională)	8
1.8. Întreținerea generatorului de abur	9
1.8.1. Ceașcă de colectare	9
1.8.2. Detartrare	10
1.8.3. Curățirea duzelor de abur	11
1.9. Remedierea defecțiunilor	11
2. INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE	13
2.1. Înainte de instalare	14
2.2. Locul instalării și fixarea	14
2.3. Conductele de alimentare și de evacuare a apei	15
2.4. Conexiuni electrice	15
2.4.1. Montarea senzorului de temperatură	15
2.5. Conducte de abur	17
2.6. Montarea duzelor de abur	18
2.7. Montarea pompei de substanțe arome	18
2.8. Montarea valvei de drenare automată	18
2.9. Montarea panoului de comandă	18
2.10. Resetarea protecției împotriva supraîncălzirii în poziția de bază	19
3. PIESE DE SCHIMB	20

1. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1.1. Părțile componente ale sistemului generatorului de abur

1. Panoul de comandă
2. Senzorul de temperatură
3. Conducta de abur
4. Duza de abur
5. Conducta de alimentare cu apă
6. Valva conductei de alimentare cu apă
7. Conducta de evacuare apă
- 8a. Valva de drenare manuală
- 8b. Valva de drenare automată (opțională)
9. Sifon de scurgere pardoseală
10. Valvă de siguranță
11. Cablu de racordare
12. Pompă de concentrate arome (opțională)
13. Dop de cauciuc
14. Ceașcă de colectare

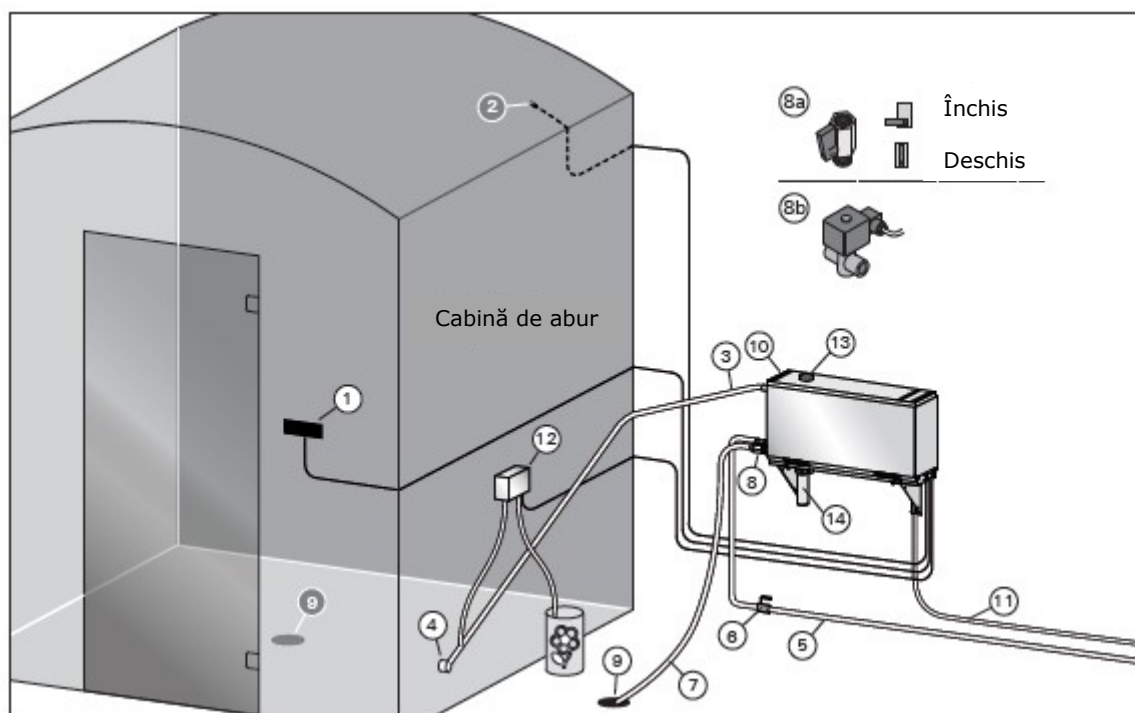


Figura 1: Părțile componente ale sistemului generatorului de abur

1.2. Atenționări

- Valvele, conductele și duzele de abur montate pe generatorul de abur sunt deosebit de fierbinți în timpul utilizării. Nu le atingeți cu mâna.
- Aburul care iese din duze este deosebit de fierbinte. Aveți grijă să nu vă ardeți.
- Dacă duzele de abur și/sau conductele se astupă, generatorul suflă aburul prin valva de siguranță. Nu împiedicați funcționarea valvei.
- Nu luați cu Dvs. aparate electrice în cabina cu abur.
- Acordați atenție ca după utilizare cabina cu abur să se usuce în mod corespunzător.

1.3. Utilizarea generatorului de abur

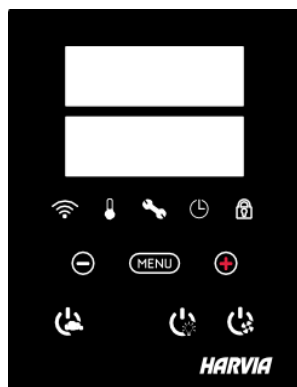
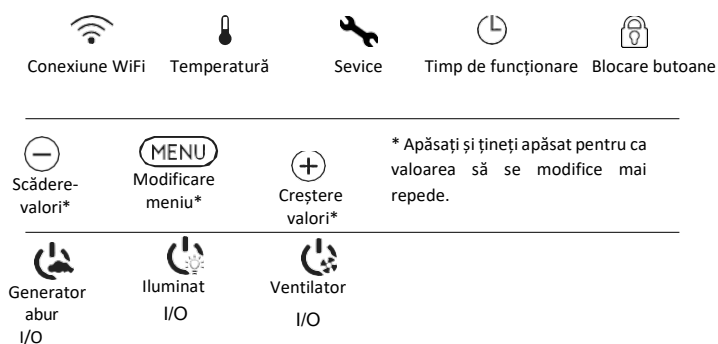
Înainte de a porni instalația asigurați-vă că în cabină nu se află obiecte care nu sunt destinate ședinței. Asigurați posibilitatea ca fluxul de abur să iasă fără piedici din duza de abur. Deschideți valva conductei de alimentare cu apă.

Generatorul de abur este prevăzut cu un panou de comandă separat. Dacă butoanele de reglare de pe panou sunt luminoase, instalația se află în regim stand by (gata de utilizare).



Dacă butoanele nu luminează, verificați dacă comutatorul principal este pornit.

Panoul de comandă



Generator Pornit.	
	Apăsați butonul Pornit/Oprit.
40 C 22 C 1:00	Mai întâi apare temperatura setată, apoi display-ul arată temperatura actuală a cabinei de abur. Generatorul începe să umple rezervorul de apă și se încălzește. Generarea de abur se oprește, când generatorul se alimentează cu apă din rezervor, și când temperatura cabinei se ridică la valoarea dorită
Setări	
	Apăsați butonul MENU pentru deschiderea meniului
40 °C	Temperatura. Intervalul de setare este de 30–55 °C. Setați temperatura dorită cu butoanele – și +.
	Apăsați butonul MENU.
6:00	Timp rămas. Valoarea minimă 1 oră. Valoare maximă poate fi setată în continuare (1–12 ore).

	Timp presetat (temporizat). Apăsați Butonul +, până ce nu depășește timpul maxim de pornire. Alegeți timpul dorit cu butoanele – și +. Timpul se modifică în pași de 1 oră.
	Apăsați butonul MENU.

Generator oprit	
	Generatorul se oprește și trece în regim stand by, dacă apăsați butonul I/O, expiră timpul de funcționare sau intervine o eroare. Dispozitivul este echipat cu o valvă de drenare. După oprire dispozitivul golește rezervorul de apă în 30 minute. În acest timp nu scoateți cablul de alimentare
Alte setări	
	Descideți meniul setări prin apăsarea simultană a butoanelor – MENU + timp de 5 secunde. Butoanele nu luminează când unitatea de comandă este în regim stand by.
S-01 1:00	Timp maxim de funcționare, poate fi modificat cu butoanele – și +. Intervalul este de 1–24 ore.
	Apăsați butonul MENU
S-02 OFF	Memorie pentru pană de curent. Posibilități după pană: • ON/P1: I funcționează ca înainte de pană. • ON/P2 Dispozitivul repornește. Temporizatoru revine. • OFF/O. Dispozitivul nu repornește. Notă. Prescripțiile de securitate privind pana de curent sunt diferite în funcție de regiune.
	Apăsați butonul MENU
S-03 OFF	Activarea valvei de drenare. (opțional) Valvă automată: ON/P Valvă manuală: OFF/O
	Apăsați butonul MENU
S-04 OFF	Interval de golire. Dacă valva de drenare automată este pornită, puteți modifica intervalul cu butoanele – și +. Opțiuni: 0.5, 1, 2, 3 și 4 ore (1.6.).
	Apăsați butonul MENU
S-05 200	Timp total de funcționare. Pe afișaj se vede câte ore a funcționat dispozitivul.
	Apăsați butonul MENU
S-06 200	Ciclu service. Afișajul arată de câte ore s-a efectuat service-ul. După service reșetați contorul prin apăsarea simultană a butoanelor – și + timp de 5 secunde. Timpul de service poate fi modificat prin apăsarea simultană a butoanelor – și +.
	Apăsați butonul MENU

S-07	Reglarea manuală a apei. Cu butoanele – și + puteți adăuga sau goli apă, de ex. pentru curățarea rezervorului. debanare sau service.
MENU	Apăsați butonul MENU
S-08	Alegerea regimului de pornire de la distanță. PULS: Apăsare scurtă: generator pornit Apăsare lungă: generator oprit I-O: Generator ON/P sau OFF/O
MENU	Apăsați butonul MENU
S-09	Unitatea de temperatură. Modificați setarea cu butoanele – și +. CELS – Celsius FAHr – Fahrenheit
MENU	Apăsați butonul MENU
S-10	Ventilarea. Dacă ventilarea este pornită. intervalul de ventilare începe când generatorul este oprit. Intervalul de ventilare este de 1 oră. OFF – ventilare oprită On – ventilare pornită
MENU	Apăsați butonul MENU
S-11	Iluminarea afișajului. Poate fi setată cu butoanele – și +
MENU	Apăsați butonul MENU
S-CO	Conexiune WIFI. Conectați panoul de comandă la rețeaua WIFI cu aplicația MyHarvia. Modificați setarea cu butoanele – și +. Instrucțiuni mai detaliate la aplicația MyHarvia. OFF/O – Conexiunea WIFI este deconectată (Afișajul WIFI nu luminează pe panoul de comandă)† ON/P – Conexiunea WIFI este conectată (Afișajul WIFI luminează pe panoul de comandă)† COnn – Regimul de conectare este activ.
MENU	Apăsați butonul MENU Dispozitivul trece în regim stand by.

Iluminat



Iluminarea saunei/cabinei poate fi instalată pentru setare de la panoul de comandă. (max. 100 W/230V) Setati iluminatul ON/OFF apăsând butonul de pe panoul de comandă

Ventilare



Dacă în saună/cabină de abur este instalat un ventilator, poate fi pornit/oprit de pe panoul de comandă. (max. 100 W/230V) Setati iluminatul ON/OFF apăsând butonul de pe panoul de comandă

Blocarea tastei de panou de comandă



Țineți apăsat butoanele de generator și afișaj timp de 3 secunde. Blocajul poate fi activat numai în regim stand by. Blocarea tastaturii împiedică telecomanda.

Resetarea setărilor de fabrică



5s

rST

OFF

ON

MENU

Când panoul de comandă este în regim stand by, țineți apăsat butoanele generator, lumini și ventilator timp de 5 secunde. Apare mesajul de regim rSt OFF. Apăsați butonul + pentru setarea ON a stării de setare în poziția de bază.



1.4. Utilizare de la distanță

Generatorul de abur poate fi pornit și cu o telecomandă separată, care poate fi plasată de ex. la recepția hotelului S-08

Utilizare de la distanță

Generatorul de abur poate fi controlat de la distanță cu aplicația MyHarvia odată ce conexiunea este stabilă. Controlul de la distanță este posibil când panoul de control arată „rc on”.

Setare oră prestabilită (pornire temporizată): Dacă dispozitivul pornește cu funcția de timp prestabilit, acesta nu poate fi controlat de la distanță. După pornirea dispozitivului, acesta poate fi oprit cu telecomanda.

Ventilație: dacă încălzitorul este oprit de la distanță și ventilația este activată, ventilația va porni și nu poate fi oprită de la distanță.

Modul de economisire a energiei: Dacă nu este apăsat niciun buton în decurs de 30 de minute, modul de economisire a energiei este activat. Doar indicatorul luminos de pe butonul generatorului de abur este aprins (mesajul de stare „rc on” este afișat când modul de utilizare la distanță este activ).

FOTA (Firmware Over the Air): Panoul de control Xenio WiFi are o funcție care descarcă automat cel mai recent firmware pe panoul de control.

Aplicația mobilă MyHarvia

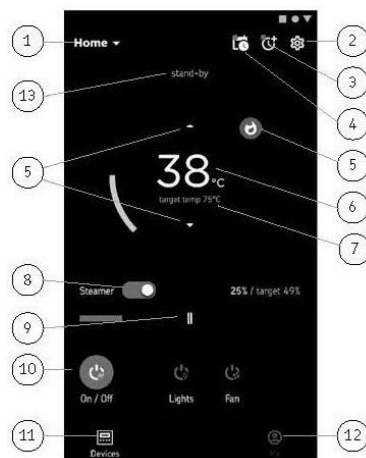
MyHarvia este o aplicație mobilă care vă permite să controlați de la distanță funcțiile panoului de control Xenio WiFi. Cu aplicația mobilă MyHarvia, puteți:

- Pornirea și oprirea dispozitivului.
- Pornirea și oprirea accesoriilor (iluminare, ventilație).
- Setarea și monitorizarea temperaturii.
- Setarea și verificarea umidității.
- Informații despre stare.
- Setare de pornire programată.

Nu există limită pentru numărul de dispozitive care pot fi conectate la aplicația MyHarvia. Cu aplicația mobilă, puteți controla mai multe saune și/sau băi de aburi cu panoul de control Xenio WiFi, de exemplu una în casa dvs. și cealaltă în casa de vacanță.

Vedere principală a MyHarvia:

1. Meniul Instrumente
2. Setări dispozitiv
3. Pornire cronometrată
4. Ore săptămânale
5. Setarea temperaturii saunei
6. Temperatura actuală a saunei
7. Temperatura țintă
8. Generator de abur ON / OFF
9. Setarea umidității
10. Funcții ON / OFF
11. Instrument
12. Profil utilizator și setări



Observație! Butoanele disponibile depind de caracteristicile dispozitivului controlat.

Instalarea aplicației MyHarvia:

1. Descărcați aplicația mobilă MyHarvia din magazinul de aplicații (Google Play/App Store)
2. Creați și înregistrați un cont MyHarvia.
3. Conectați-vă la contul dvs. MyHarvia.

Observație! MyHarvia nu poate fi descărcat în toate țările din cauza restricțiilor locale.

Conectarea MyHarvia la panoul de control Xenio WiF.

Primul dispozitiv este instalat imediat după conectarea la cont. Urmați instrucțiunile din aplicația dvs. mobilă. Puteți asocia ulterior dispozitive noi selectând „+ Adăugați nou” din meniul principal. Urmați instrucțiunile din aplicația dvs. mobilă.

1.5. Pompa de concentrate arome (opțional)

Când este pornită, pompa de parfum furnizează parfum conductei de abur. Pompa de parfum este controlată prin unitatea de control.

1.5.1. Conectați furtunul de aspirație al pompei la recipientul de parfum înainte de a porni generatorul de abur.

1.5.2. La prima utilizare, parfumul nu intră în camera de aburi chiar de la început, deoarece parfumul trebuie mai întâi să treacă prin conducte. Sfat: puteți accelera procesul dacă setați mai întâi intensitatea parfumului la maxim.

- **Asigurați-vă că recipientul de parfum nu este golit în timpul utilizării. Pompa nu trebuie lăsată pornită fără parfum.**
- **Folosiți numai parfumuri pentru baie de aburi. Urmați instrucțiunile de pe ambalaj.**

1.6. Iluminat

Iluminarea băii de aburi poate fi controlată de la unitatea de comandă a generatorului de abur (max. 100 W/230 V ~).

Aprindeți/stingeți lumina apăsând butonul de pe panoul de control.

1.7. Valvă de drenare automată (opțional)

Supapa de scurgere automată ajută la evitarea problemelor cauzate de contaminarea apei. Funcția valvei de drenare automată:

1. Spălarea conductelor de scurgere

Aparatul clătește murdăria acumulată în conductele de scurgere. Clătirea are loc la fiecare a 5-a ocazie când dispozitivul se umple cu apă.

2. Spălarea rezervorului de apă (S-04)

Aparatul golește rezervorul de apă și îl umple cu apă curată la intervalele de spălare selectate. Această funcție este importantă în instituțiile în care generatorul de abur funcționează câteva ore. Clătirea durează mai mult de 5 minute, timp în care dispozitivul nu mai generează abur.

3. Golirea rezervorului de apă după utilizare

Aparatul clătește și golește automat rezervorul de apă atunci când generatorul de abur este oprit. Evacuarea durează aproximativ 5 minute.

1.8. Întreținerea generatorului de abur

Următoarele operațiuni de întreținere sunt permise pentru utilizatorii neprofesioniști:

- golirea paharului de decantare punctul 1.8.1)
- curățarea senzorului de nivel al apei (punctul 1.8.2)
- detartrare (punctul 1.8.3)

 Ledul temporizatorului începe să clipească când au trecut 200 de ore de la ultimul service. (S-06)

Toate celelalte lucrări de întreținere trebuie efectuate de personal de întreținere calificat.

Generatoarele de abur din comunitate, instituție și în astfel de utilizare trebuie întreținute temeinic de cel puțin două ori pe an (inspecția și curățarea rezervorului, elementelor de încălzire și senzorului de nivel al apei).

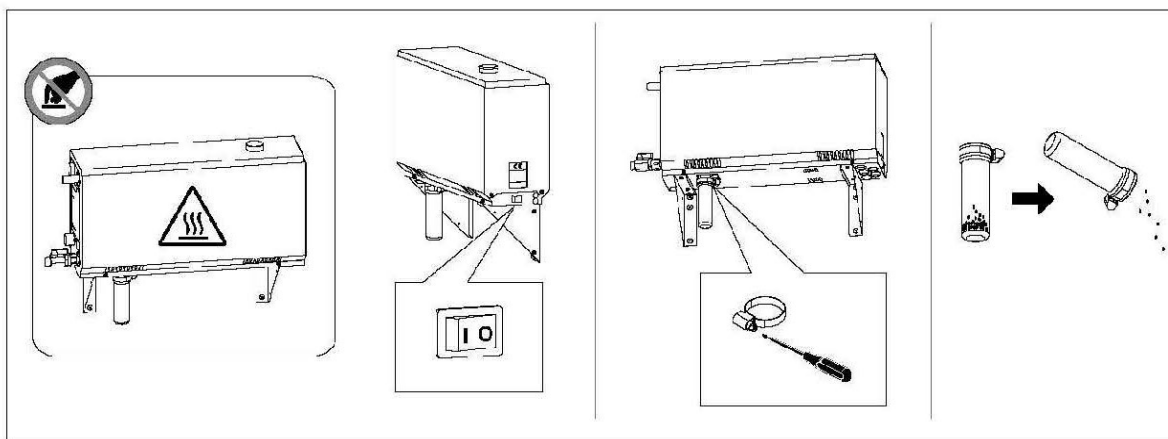


Figura 2. Golirea cupei de sedimente

1.8.1. Golirea cupei de sedimente

 **Aveți grijă la generatorul de abur fierbinte. Nu slăbiți paharul de decantare când dispozitivul este în uz. Asigurați-vă că generatorul de abur s-a răcit complet înainte de a elibera paharul de decantare. Timpul adecvat de răcire este de 24 de ore de la utilizare.**

În partea de jos a dispozitivului se află o cană de sedimente, care colectează impuritățile de apă. Goliți cana când este plină.

1. Asigurați-vă că rezervorul de apă este gol.
2. Opriți generatorul de abur de la întrerupătorul principal (Figura 2).
3. Puneți o găleată sub paharul de decantare. Din cauza apei care iese din sistem.
4. Slăbiți elementul de fixare al cupei de sedimentare.
5. Trageți ceașca. Curățați ceașca.
6. Așezați paharul la loc și fixați-l.

Puteți accelera răcirea generatorului de abur prin trecerea cu apă rece prin generatorul de abur. Acest lucru se poate face cu funcția S-07.

Caracteristici apă	Efect	Indicații
Concentrație de humus	Culoare, gust, depuneri	< 12 mg/l
Concentrație de fier	Culoare, miros, gust, depuneri	< 0,2 mg/l
Concentrație de mangan	Culoare, miros, gust, depuneri	< 0,10 mg/l
Duritate: cele mai importante substanțe minerale: mangan (Mn) și var, adică calciu (Ca).	Se precipită	Ca: < 100 mg/l
Apă cu conținut de clor	Coroziune	Cl: < 100 mg/l
Apă clorată	Risc la sănătate	Folosirea strict interzisă!
Apă de mare	Coroziune rapidă	Folosirea strict interzisă!
Concentrație de arsen și radon	Risc la sănătate	Folosirea strict interzisă!
Cantitatea fluxului din conducta de alimentare (măsurarea fluxului): lăsați ca apa să curgă timp de 1 minut din conductă, apoi măsurați cantitatea apei	Flux prea încet: întreruperea furnizării de abur Flux prea rapid: curgerea apei din conduct de abur	8–12 l/minute

Tabelul 1: Cerințe privind calitatea apei

1.8.2. Detartrare

Apa de robinet conține diferite impurități ca de ex. calcar, care prin depunere pot astupa cu timpul piesele interioare ale generatorului de abur. Cantitatea de calcar dizolvat în apă (duritatea apei), și prin urmare frecvența detartrării variază în funcție de teritoriu. Dacă apa de robinet este dură, se recomandă ca în sistemul de distribuție a apei din clădire să se instaleze un dispozitiv de dedurizare a apei. Cerințele referitoare la gradul de duritate a apei sunt cuprinse în Tabelul 1.

Detartrare cu soluție de acid citric

Vaporii emanați din soluția de acid citric sunt nevătămători pentru sănătate. Dacă folosiți alte substanțe pentru dedurizare, respectați instrucțiunile menționate pe ambalaj.

1. Amestecați 50–80 g de acid citric cu 1 litru de apă.
2. Porniți generatorul de abur și lăsați-l în funcționare timp de 10 minute.
3. Opriți generatorul de abur cu comutatorul principal (Figura 2).
4. Îndepărtați dopul aflat în partea de sus a generatorului de abur (Figura 3).
5. Turnați soluția de acid citric în rezervor și repuneți dopul.
6. Lăsați ca soluția să-și facă efectul timp de 1 oră.
7. Acționați comutatorul principal. Dacă memoria de pană de curent se află în poziția ON, generatorul de abur pornește în mod automat, fără să mai apăsați butonul 1.

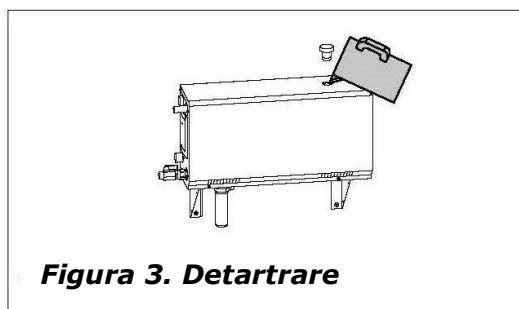


Figura 3. Detartrare

Clătire (valvă de drenare manuală)

8. Goliți rezervorul, apoi închideți valva de drenare.
9. Porniți generatorul de abur prin apăsarea butonului 1 și lăsați aparatul în funcționare timp de 10 minute.
10. Opriți generatorul de abur prin apăsarea butonului 1, goliți rezervorul de apă, apoi închideți valva de drenare.

Clătire (valvă de drenare automată)

8. Porniți generatorul de abur prin apăsarea butonului 1 și lăsați aparatul în funcționare timp de 10 minute.
9. Opriți generatorul de abur prin apăsarea butonului 1 și lăsați aparatul oprit timp de 5 minute.

1.8.3 Curățirea duzelor de abur

Duzele de abur pot fi curățate cu o soluție de săpun.

1.9 Remedierea defecțiunilor

În caz de apariție a unei defecțiuni pe panoul de control apare numărul aparatului afectat și un mesaj de eroare care ajută la detectarea cauzei defecțiunii și remedierea acesteia.



Utilizatorul poate efectua numai verificare punctelor marcate cu asterisc (*). Orice altă problemă de întreținere trebuie încredințată unui personal de întreținere cu specializare profesională.

Mesaje de eroare și remedierea defecțiunilor

E1	Circuitul senzorului de temperatură întrerupt. Verificați cablurile și conexiunile între comandă și senzor
E2	Circuitul senzorului de temperatură are scurt-circuit. Verificați cablurile și conexiunile între comandă și senzor
E3	Circuitul protecției împotriva supraîncălzirii întrerupt. Apăsați butonul protecției împotriva supraîncălzirii. Verificați cablurile și conexiunile de la conexiuni până la senzorul protecției împotriva supraîncălzirii.
E5	Nivel de apă scăzut. Verificați dacă este apă în vasul de măsurare. Verificați intrarea de apă, valva magnetică, valva de drenare și senzorul de nivel de apă.

E7	Mai este apă în rezervor, deși clătirea și evacuarea au avut loc. Verificați dacă este apă în vasul de măsurare. Verificați i valva de drenare si senzorul de nivel de apă.
E9	Defecțiune de conexiune între panoul de comandă și generator. Verificați cablurile si conexiunile
E10	Rezervor de apă gol după clătire. Verificați dacă este apă în vasul de măsurare. Verificați fluxul de apă, valva magnetică, valva de drenare și senzorul de nivel de apă.
E11	Rezervor de apă umplut la începutul umplării (pornire, oprire, clătire) . Verificați valva de drenare și senzorul de nivel de apă.
E13	Prea multe umplări în 5 minute . Verificați intrarea și fluxul de apă, valva magnetică, valva de drenare și senzorul de nivel de apă.
E14	După pornire dispozitivul nu are nivel de apă corespunzător în 10 minute. Curățați vasul de măsurare și verificați cablurile.
E15	La evaporare dispozitivul nu are nivel de apă corespunzător. Verificați intrarea de apă și valva de drenare.
	LED-ul WIFI nu luminează. Conexiunea WIFI este deconectată în meniul de setare S-CO.
	LED-ul WIFI luminează. Conexiunea WIFI este conectată. Conexiunea router și MyHarvia funcționează.
	LED-ul WIFI sclipește de 3 ori. Conexiunea WIFI este conectată. Conexiunea WIFI funcționează, dar conexiunea la MyHarvia a eșuat. Verificați conexiunea internet. Încercați să reporniți routerul
	LED-ul WIFI sclipește din 5 în 5 minute. Conexiunea WIFI este conectată, dar conexiunea între panoul de comandă și router este defectă. Încercați să remediați conexiunea prin întreruperea și reconectarea conexiunii WIFI în meniul de setare S-CO al panoului de comandă.
	LED-ul semnalizator de întreținere sclipește atunci cînd au trecut 200 de ore de la service-ul precedent. Efectuați service-ul. Ștergeți contorul după service.
Mai multe erori pot apare de afisai.	
Rezervorul de apă are un miros de concentrate arome: Verificați dacă aroma nu se scurge în rezervorul de apă din conducta de abur.	
Defectarea panoului de comandă: Vezi: <i>Resetarea setărilor de fabrică</i>	

2. INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

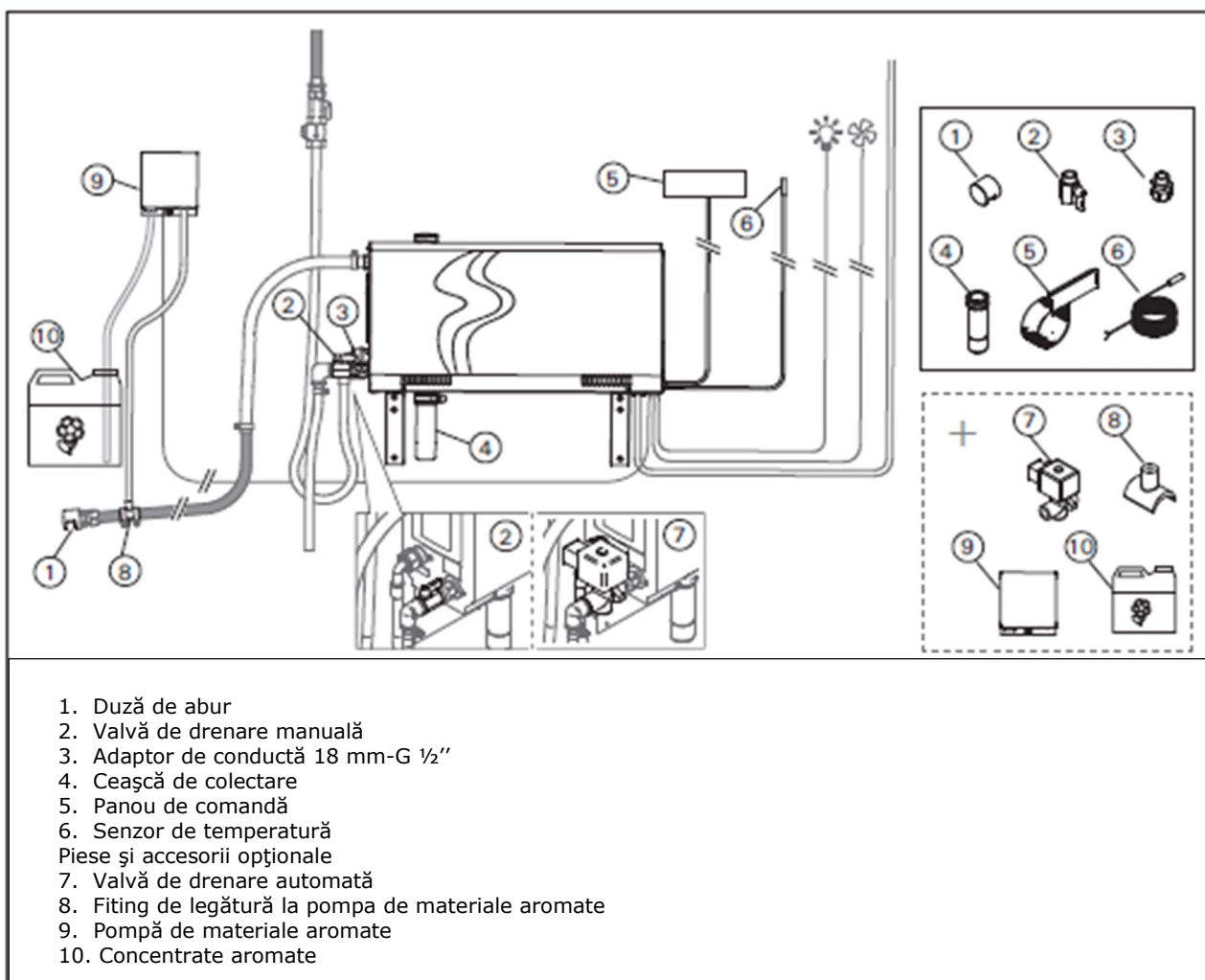


Figura 4: Piese componente

Tip	Pu- tere	Dimensiunile recomandate pt. cabina saună (m ³)						Capa- citate ieșire abur	230 V 1N~		400 V 3N~	
		Zid ușor (acril etc.)		Zid ușor cu faianță		Zid de piatră cu faianță			Cab- lu	Sigu- ranță	Cablu	Sigu- ranță
	kW	*	**	*	**	*	**	kg/h	mm ²	A	mm ²	A
HGX20XW	2,2	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2,0	3 x 1,5	10	-	-
HGX45XW	4,5	2-5	2-7	2-4	2-6	2-3,5	2-4,5	5,5	3 x 6	25	5 x 1,5	3 x 10
HGX60XW	5,7	2,5-8	3,5-11	2-6	3-9	2-5	2-7,5	7,6	3 x 6	25	5 x 1,5	3 x 10
HGX90XW	9,0	6-12	9-17	4,5-10	7,5-14	3-8	6-11,5	12,0	-	-	5 x 2,5	3 x 16
HGX110XW	10,8	10-14,5	15-21	8-12	12-17	6-10	10-14	14,6	-	-	5 x 2,5	3 x 16
HGX150XW	15,0	12-19,5	17-28	10-16	14-23	8-13,5	12-18,5	20,1	-	-	5 x 6	3 x 25

Tabelul 2. Detalii de instalare

* cu ventilare ** fără ventilare

2.1. Înainte de instalare

Înainte de a instala generatorul de abur citiți cu atenție instrucțiunile de instalare și verificați punctele următoare:

- Puterea generatorului de abur să corespundă volumului cabinei de abur. Tabelul 2 conține valori de orientare privind volumul maxim și cel minim în funcție de tipul generatorului de abur și materialul zidului.
- Tensiunea curentului de alimentare să fie corespunzător pentru generatorul de abur.
- Siguranțele și cablurile de conectare să corespundă prevederilor legale în vigoare, iar dimensiunile lor să fie cele cuprinse în tabelul 2.
- La locul de instalare a generatorului de abur să existe dimensiunile de siguranță minime indicate în Figura 5. Locul de instalare să corespundă celorlalte condiții menționate la punctul 2.2.

2.2. Locul de instalare și fixarea

Generatorul de abur trebuie instalat într-o încăpăre interioară și uscată. Nu este permisă instalarea în locuri unde generatorul de abur poate fi expus înghețului sau unor materiale nocive. Temperatura maximă permisă în mediul generatorului de abur este de 30 °C.

- Pardoseala încăperii trebuie să aibă un sifon de scurgere pentru evacuarea apei reziduale. Nu instalați aparatul direct asupra gurii de scurgere, deoarece vaporii emanați de acolo pot penetra în generatorul de abur și pot deregla funcționarea acestuia.
- Dacă generatorul de abur este instalat într-un dulpa sau alt loc închis, în jurul aparatului trebuie asigurată o ventilație corespunzătoare.
Prin schimbarea plăcii frontale și a celei posterioare generatorul de abur poate fi adaptat pentru utilizarea lui de către persoane stângace sau dreptace (Figura 6).
- Dacă doriți să instalați aparatul fixat pe zid, elementele de fixare trebuie îndreptate în poziție verticală.
- În caz că doriți să instalați aparatul pe pardoseală, întoarceți în poziție orizontală elementele de fixare și tăiați mai scurt ceașca de colectare (Figura 7).
Fixați puternic aparatul de pardoseală cu șuruburi corespunzătoare materialului zidului sau pardoselii (6 buc.).

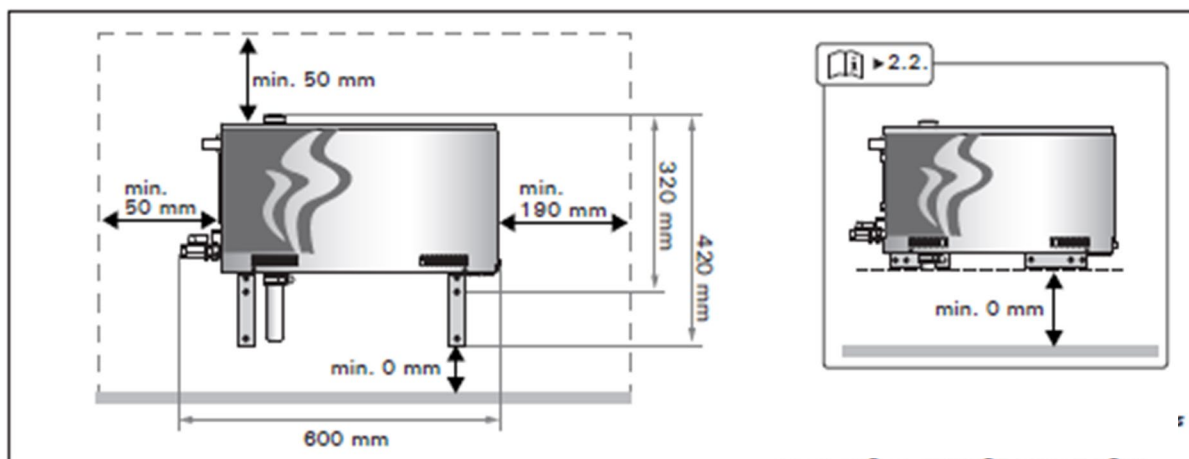


Figura 5: Dimensiuni de instalare

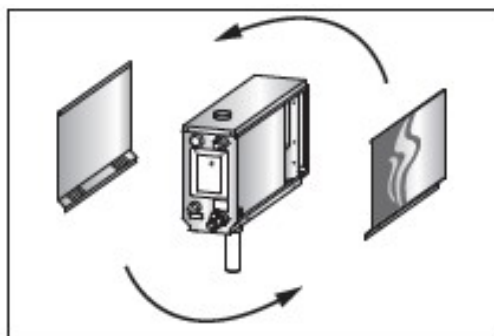


Figura 6: Dispunerea spre dreapta sau stânga

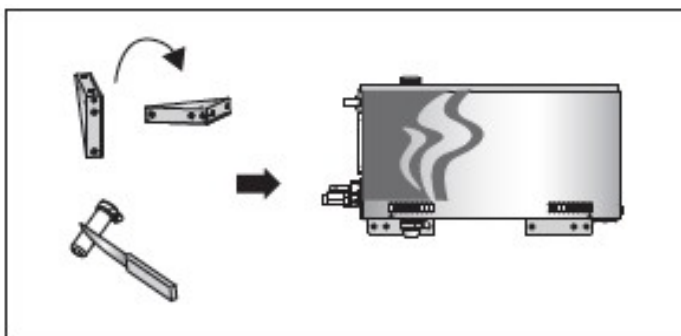


Figura 7

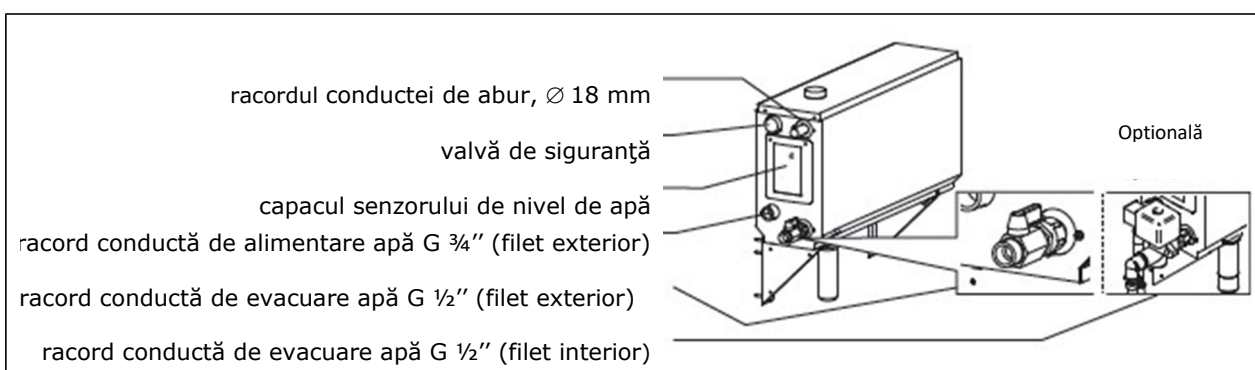
2.3. Conductele de alimentare și evacuare a apei

Vezi Figura 8. Conducta de alimentare cu apă trebuie să fie prevăzută cu o valvă de închidere. Presiunea maximă permisă în conducta de apă este de 1 MPa (10 bar).

Conducta de evacuarea a apei din generatorul de abur trebuie racordată la sifonul (gura) de scurgere din pardoseala cabinei.



Nu este permisă evacuarea apei în cabina cu abur, deoarece este foarte fierbinte (70–100 °C)!



2.4. Conexiuni electrice

Conexiunile electrice ale generatorului de abur trebuie efectuate de un personal calificat și autorizat oficial, conform prevederilor legale în vigoare. Desenul de conectare se găsește în Figura 9.

2.4.1. Montarea senzorului de temperatură

Montați senzorul de temperatură pe tavanul sau peretele lateral al cabinei cu abur la o înălțime de 1700–3000 mm. Practicați o gaură cu 7,5 mm diametru, introduceți senzorul și umpleți gaura cu silicon.

Nu montați senzorul în apropierea ușilor sau deschizăturilor de ventilație. Suprafața potrivită pentru montare se vede în Figura 10.

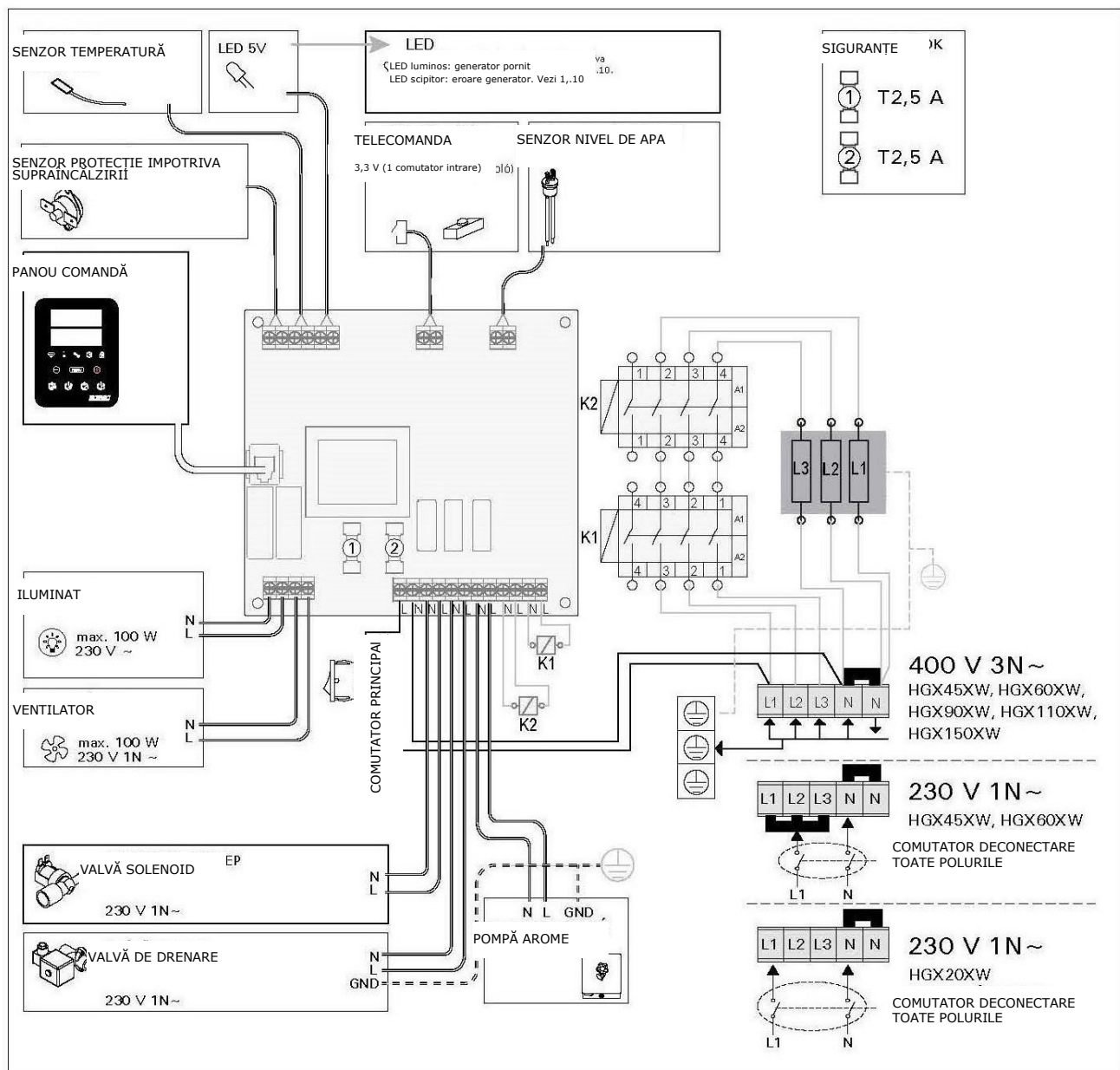


Figura 9. Conexiunile electrice ale generatorului de abur

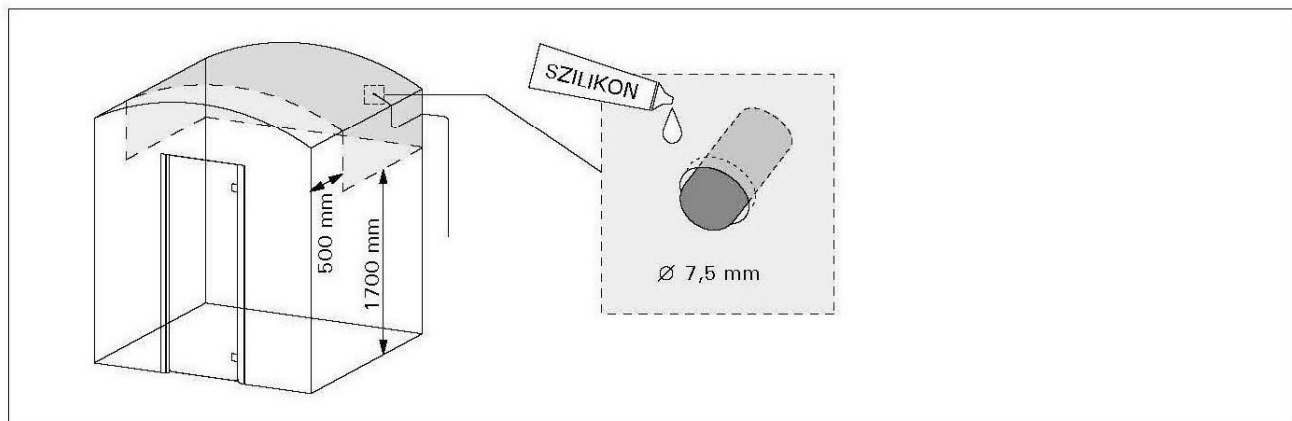


Figura 10. Amplasarea senzorului de temperatură

2.5. Conducte de abur

Aburul produs în generatorul de abur ajunge în cabine cu abur prin conducte din aramă. Diametrul minim al conductelor de abur este de 15 mm. Tubul din aramă poate fi racordat la generatorul de abur prin intermediul unui tub transparent din silicon cu diametrul interior de 18 mm.



Tuburile transparente înlesnesc identificarea unor probleme eventuale. Conductele trebuie prevăzute cu o izolație temeinică.

În cazul conductelor bine izolate lungimea maximă a conductei poate fi chiar de 10 m. Este recomandată instalarea generatorului de abur cât mai aproape de cabina cu abur pentru a minimiza lungimea conductelor de legătură.

Dacă folosiți mai multe duze de abur decât una, fiecare conductă racordată la duze trebuie prevăzută cu o valvă de reglare a cantității pentru a asigura distribuția uniformă a aburului condus în cabină. Vezi Figura 12A.

Reglarea valvelor:

- Deschideți complet toate valvele.
- Dacă printr-una din valve iese mult mai mult abur decât prin celelalte, valva se reglează prin închiderea sa parțială.
- Nu reglați simultan toate valvele.



Nu este permisă împiedicarea ieșirii libere a fluxului de abur din duze. Dacă se formează o obstrucție (incluziune) în duze, respectiv conducta de abur, aburul iese prin valva de siguranță (Figura 8).

Conducta de abur, plecând de la generator, trebuie să aibă o cădere către cabina de abur. Pe cât posibil, trebuie evitate cutele, torionările, ieșiturile, reducerile de diametru pe conducte. Vezi Figura 11B.

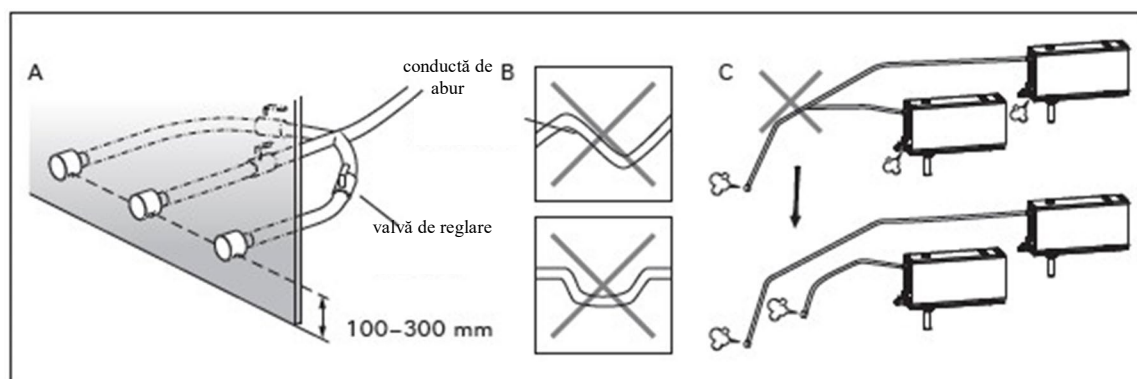


Figura 11: Duze și conducte de abur

2.6. Montarea duzelor de abur

Atașați capătul conductei de abur la duză, apoi etanșați racordul teronsonului de conductă. Duzele trebuie montate la 100–300 mm deasupra nivelului pardoselii. Mărimea filetului duzei este de G ½" (filet interior). Vezi Figura 11A.



Deschizătura duzei trebuie să fie înspre jos. Asigurați-vă că aburul care iese nu prezintă pericol de opărire pentru persoanele din saună. Duzele trebuie amplasate astfel încât să nu fie tangibile nici din greșeală.

2.7. Montarea pompei de concentrate aromatate

Pompa de concentrate aromatate are destinația de a introduce materiale aromatate în conducta de abur. Fitingul de legătură între tubul de alimentare și conducta de abur să fie cât mai aproape de duză. Astfel se poate asigura ca după o utilizare îndelungată resturile de materiale aromatate să se depună în conducta de abur în cantități cât mai mici. Vezi Figura 4. Desenul de conectare se vede în Figura 9.

2.8. Montarea valvei de drenarea automată

Vezi Figura 4. Desenul de conectare se vede în Figura 9. La strângerea fittingului de legătură țineți puternic cu mâna furtunul generatorului de abur ca tubul să nu se răsucescă. După montare activați valva de drenare automată de pe panoul de comandă (SET3).

2.9. Montarea panoului de comandă

Panoul de comandă este prevăzut cu protecție împotriva apei stropite și funcționează cu o tensiune joasă de curent. Poate fi amplasat și separat de generatorul de abur, într-un loc uscat, de ex. în spălătorie, vestiar sau cameră de locuit. Nu este permisă montarea panoului de comandă în cabina cu abur. Fig. 12. Cablul de transmitere a datelor poate fi condus și în tuburi termoizolate integrate în structura peretelui (Ø 30 mm). În caz contrar cablul trebuie montat pe suprafața peretelui.

2.10. Resetarea protecției împotriva supraîncălzirii în poziția de bază

Îndepărtați învelișul, Se poate întâmpla că după slăbirea șuruburilor trebuie să îndepărtați și acoperitoarea circuitului integrat (PCB). Pentru resetarea protecției împotriva supraîncălzirii apăsați butonul aflat în capătul dispozitivului. Figura 12.



Înainte de apăsarea butonului trebuie identificată cauza activării protecției împotriva supraîncălzirii. Resetarea protecției împotriva supraîncălzirii poate fi efectuată exclusiv de un personal de întreținere calificat.

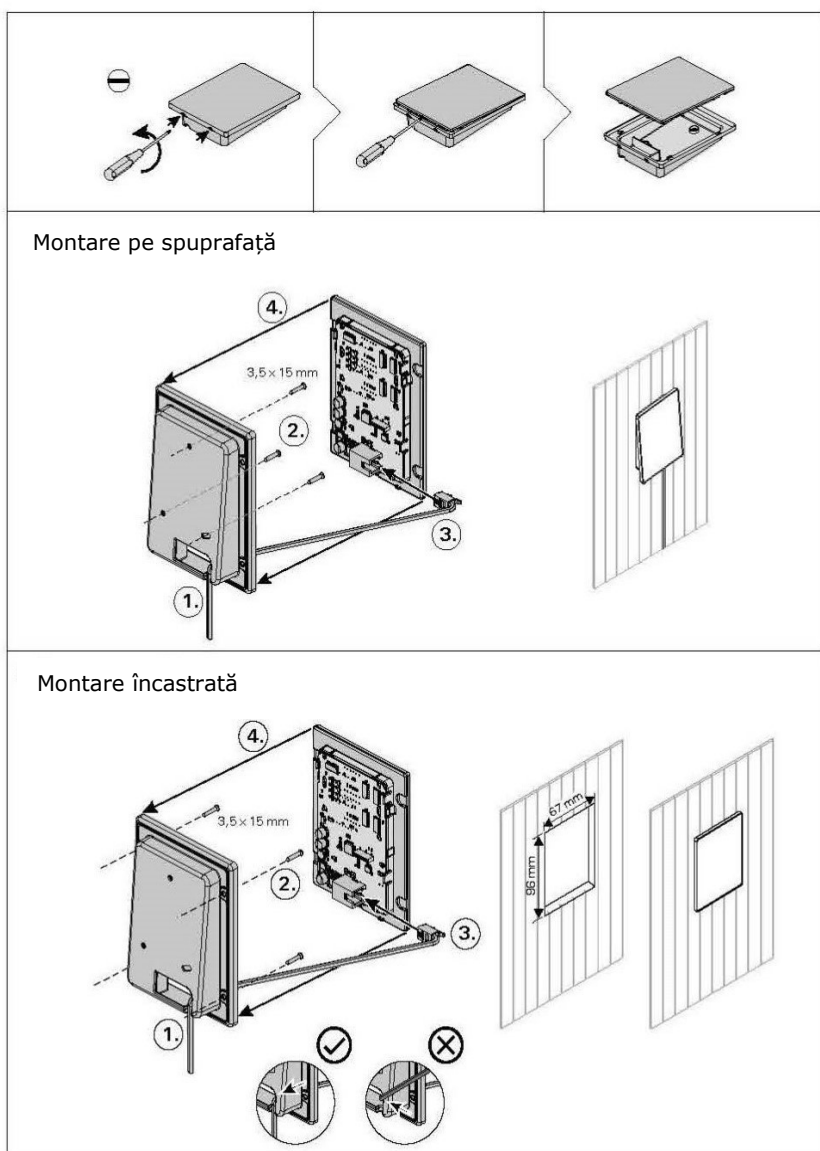


Figura 12: Montarea panoului de comandă

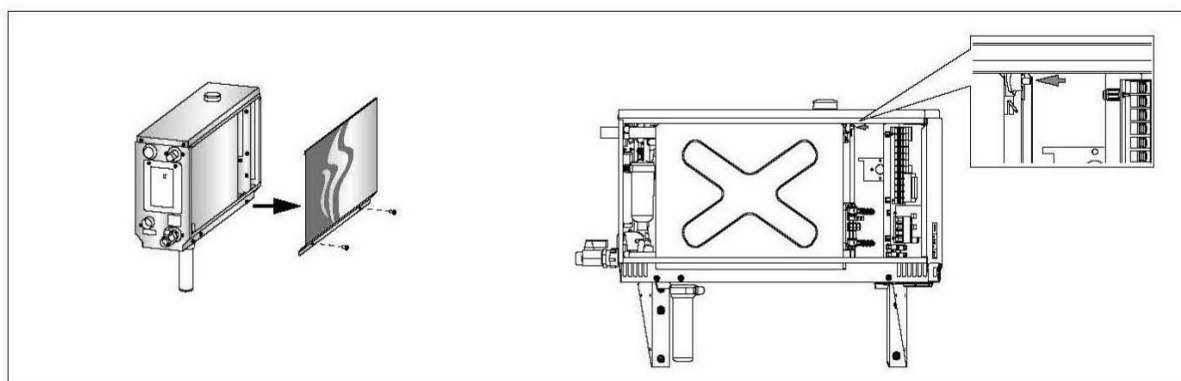
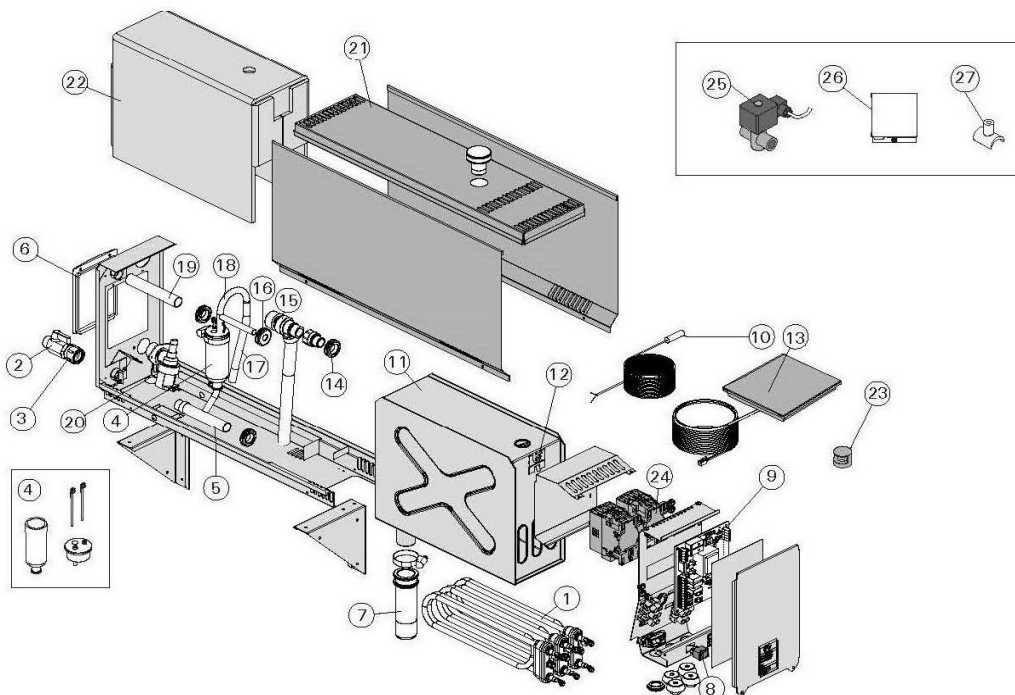


Figura 13: Resetarea protecției împotriva supraîncălzirii

3. PIESE DE SCHIMB



			model	buc
1	Element de încălzire 2200 W / 230 V	ZG-322	HGX2	1
	Element de încălzire 1500 W / 230 V	ZG-330	HGX45	3
	Element de încălzire 1900 W / 230 V	ZG-340	HGX60	3
	Element de încălzire 3000 W / 230 V	ZG-350	HGX90	3
	Element de încălzire 3600 W / 230 V	ZG-360	HGX11	3
	Element de încălzire 5000 W / 230 V	ZG-365	HGX15	3
2	Valvă de drenare manuală	ZG-575		1
3	Adaptor de tub 18 mm-G ½ "	ZSTM-050		1
4	Trusă vase de măsurare (senzor nivel apă, prelungire, tub	WX620		1
5	Conductă evacuare apă	ZSTM-071		1
6	Capac deschizătură de întreținere	ZSTM-160		1
7	Ceașcă de colectare	ZSTM-170		1
8	Comutator principal	ZSK-684		1
9	Circuit imprimat PCB	WX604		1
10	Senzor temperatură	ZG-660		1
11	Rezervor apă (HGX2)	ZSTM-012		1
	Rezervor apă (HGX45-HGX15)	ZSTM-010		
12	Protecție împotriva supraîncălzirii	ZG-550		1
13	Panou de comandă	WX602		1
14	Inel etanșare din cauciuc D18	ZSTM-140		4
15	Valvă de siguranță	ZG-580		1
16	Inel etanșare din cauciuc D10	ZSTM-150		1
17	Furtun alimentare cu apă	ZSTM-047		1
18	Tub alimentare cu apă	ZSTM-070		1
19	Tub ieșire de abur	ZSTM-040		1
20	Valvă magnetică solenoid	ZSS-610		1
21	Dop de cauciuc	ZSTM-155		1
22	Izolația rezervorului de apă	ZSTM-060		1
23	Duză de abur	ZG-500		1
24	Contactator	ZSK-778		1

Sugerăm să folosiți numai piese de fabrică!



P.O.Box 12
Teollisuustie 1-7
40951 Muurame
FINLAND
+358 207 464 000
harvia@harvia.fi